

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللُّغَةُ هِيَ الْفَاطُ يُعَبَّرُ بِهَا كُلُّ قَوْمٍ عَن مَقَاصِدِهِمْ. <sup>١</sup> وَكَانَتْ الْعَرَبِيَّةُ إِحْدَى اللُّغَةِ فِي الْعَالَمِ وَهِيَ لُغَةٌ رُوحِيَّةٌ وَرَسْمِيَّةٌ وَمُقَدَّسَةٌ عِنْدَ كُلِّ الْمُسْلِمِ. <sup>٢</sup>

اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ هِيَ اللُّغَةُ الْأَجْنَبِيَّةُ لِلْإِنْدُونِسِيِّينَ، وَلِتَعْلِيمِهَا هَدَفَانِ ١. كَوَسِيلَةٍ لِتَعْلِيمِ وَتَعْمِيقِ الْمَعْرِفَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ كَمَا فِي الْمَدَارِسِ وَالْمَعَاهِدِ وَالْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ ٢. لِإِتْنَاكِ الْخَبْرَاءِ الْعَرَبِيَّةِ وَتَحْصِيلِ الْمُتَخَرِّجِينَ الَّذِينَ يَسْتَطِيعُونَ بِاسْتِخْدَامِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِجْتَابِيًّا كَوَسِيلَةٍ لِإِتِّصَالِ لِأَيِّ حَاجَةٍ.

إِنَّ تَعْلِيمَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ هُوَ عَمَلِيَّةٌ تَقْدِمُ الْمَعْرِفَةَ وَالْقَائِمَةَ مِنْ قَبْلِ مُعَلِّمِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ إِلَى الطُّلَّابِ بِهَدَفٍ أَنَّ الطُّلَّابَ يُمَكِّنُهُمْ فَهْمَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، وَإِتْقَانَهَا، وَتَطْوِيرَهَا. وَهُمْ طَبَعًا يَجِدُونَ الْمَشْكَالَاتِ لِتَعْلُمِهِمْ فَيَجِبُ عَلَى الْمُعَلِّمِ لِتَسْهِيلِ التَّلَامِيذِ فِي التَّعْلُمِ. لِأَنَّ تَعْلَمَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ عِنْدَ بَعْضِ التَّلَامِيذِ صَعْبَةٌ، لِأَنَّ فِيهَا كَثِيرَةٌ مِنْ مُتَغَيَّرَاتِ الْكَلِمَاتِ كَانَتْ مِنْ صِيغِ الْكَلِمَةِ أَوْ أَحْوَالِهَا وَعَوَائِدِهَا. وَتَحْتَوِي اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ عَلَى الْمَادَّةِ الْمُعَيَّنَةِ الَّتِي تَنْقَسِمُ إِلَى خَمْسَةِ أَجْزَاءٍ وَهِيَ حَوَازِرٌ، مُفْرَدَاتٌ، وَقَوَاعِدٌ، قِرَاءَةٌ وَإِنْشَاءٌ.

و فِي اللُّغَةِ أَرْبَعُ مَهَارَاتٍ لُغَوِيَّةٍ وَهِيَ الْإِسْتِمَاعُ وَالتَّنْطِقُ أَوْ الْكَلَامُ وَالْقِرَاءَةُ وَالتَّكْتَابَةُ الَّتِي عَلَى مُعَلِّمِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ أَنْ يَهْتَمُّوا بِهَا إِهْتِمَامًا شَدِيدًا، لِأَنَّ مِنْ أَهْدَافِ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ هُوَ تَحْسِينُ أَسْلُوبِ التَّعْبِيرِ الشَّفَوِيِّ وَالتَّكْتَابِيِّ، وَالتَّنْطِقِ السَّلِيمِ لِلْحُرُوفِ مِنْ مَخَارِجِهَا الْأَصْلِيَّةِ، وَنَمَاءِ الثَّرْوَةِ اللُّغَوِيَّةِ. <sup>٣</sup>

<sup>١</sup>مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية جزء ١، (بيروت - لبنان: المكتبة العصرية، ١٩٨٩)، ص.٩٠.

<sup>٢</sup>إبراهيم شمس الدين، مرجع الطلاب في قواعد النحو، (بيروت - لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٠)،

<sup>٣</sup>إبراهيم محمد علي حراشنة، المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق، دار الخزامي، عمان، ٢٠٠٧، ص. ٥٥.

الاستماع هو فن من فنون الاتصال اللغوي، بين المتكلم والسامع، يشبه القراءة بأنه فن التلقي أو الاستقبال، ويختلف عنها بأنه ((قراءة بالإذن))، على حين القراءة الجهرية قراءة بالعين واللسان، والقراءة الصامتة قراءة بالعين.<sup>٤</sup> والكلام هو ما يصدره المرسل مشافهة، ويستقبله المستقبل استماعا، ويستعمل في مواقف المشافهة، أو من خلال وسائل الاتصال التقنية، كالهاتف والإذاعة والتلفاز والإنترنت.<sup>٥</sup> والقراءة عملية تحويلية يناقش فيها القارئ المعنى وآليات المقروء لفهمه أو تفسيره.<sup>٦</sup> والكتابة هي علامات ترمز إلى دلالات أو معان مقصودة ومحددة.<sup>٧</sup>

هناك بعض المدارس التي تُعلِّم اللغة العربية وَلَكِنْ لا يزال بعيدا عن أهداف تعليم اللغة العربية هو تحسين أسلوب التعبير الشفوي والكتابي، والنطق السليم للحروف من مخارجها الأصلية، ونماء الثروة اللغوية.<sup>٨</sup> وذلك لأن تعليم اللغة العربية لا تدعمه كتب مدرسية مناسبة. كثير من المدارس في إندونيسيا يستخدم كتاب ورقة عمل الطالب (LKS) - هو الكتاب الذي يهيئ المهام التي يجب القيام بها من قبل المتعلمين - كالكتاب الدراسي. هذا الكتاب لم يكف لمساعدة الطلاب في تعلم اللغة العربية.<sup>٩</sup>

للتغلب على هذه المشكلة، نشر كتاب الماهر باللغة العربية ١ الذي ألفه الحاج أحمد إضاح أناس الماجستير و خير الحكيم سارجانا. ولهذا الكتاب طرق خاصة لمساعدة التلاميذ على تعلم اللغة العربية. وفيه كثير المواد مثل القراءات البسيطة والقواعد والتدريبات التي يمكن أن تساعد التلاميذ في فهم درس اللغة العربية.

<sup>٤</sup> كامل عبد السلام الطروانة، المهارات الفنية في الكتابة والقراءة والمحادثة ط. ١، دار اسامة، عمان، ٢٠١٣، ص. ٥٢.

<sup>٥</sup> المرجع السابق، ص. ٧٩.

<sup>٦</sup> محمد فخري مقدادي وراتب قاسم عاشور للمهارات القرائية والكتابية طرائق تدريسها واستراتيجياتها، دار المسيرة، عمان، ٢٠٠٩،

ص. ٦٦.

<sup>٧</sup> ماهر شعبان عبد الباري، المهارات الكتابية من النشأة إلى التدريس ط. ١، دار المسيرة، عمان، ٢٠٠٩، ص. ٨٣.

<sup>٨</sup> إبراهيم محمد علي حراحيشة، الرجوع السابق، ص. ٥٥.

<sup>٩</sup> Durri Andriani, Ph.D, *Kelebihan dan Kelemahan Bahan Ajar dalam Pengembangan Bahan Ajar*, Pusat Penerbitan Universitas Terbuka, Jakarta, 2003, hlm. 9.5.

ومن المدارس التي تُدرس فيها مادة اللغة العربية هي المدرسة العالية النور دارين نالومساري جفاراً. منذ سنوات عديدة تُدرّس اللغة العربية في تلك المدرسة. ولكن، حتى الآن هناك عديد من التلاميذ الذين لم يعرفوا كيفية الكتابة باللغة العربية وقراءة النصوص العربية. هذا هو سبب التلاميذ لم يحمسوا في تعليم اللغة العربية، ويعتقدون أن اللغة العربية لغة الصعب. ويرجع ذلك إلى عدم وجود الكتاب المدرسي الذي يسهل التلاميذ لتعلم الكتابة باللغة العربية. لذلك، يحاول الباحث استخدام كتاب الماهر باللغة العربية ١ في المدرسة العالية النور لمعرفة مدى فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام هذا الكتاب.

بناءً على ذلك، يريد الباحث أن يبحث عن "فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب الماهر باللغة العربية ١ لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بمدرسة النور العالية دارين نالومساري جفاراً ٢٠١٧/٢٠١٨ م".

#### ب. تركيز البحث

بناءً على خلفية البحث، يركّز هذا البحث على معرفة مدى فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب الماهر باللغة العربية ١ لدى الطلاب في الفصل الحادي عشر بمدرسة النور العالية دارين نالومساري جفاراً مع المقارنة بين الكتاب المستخدم والمجرب في تلك المدرسة.

#### ج. أسئلة البحث

بناءً على خلفية البحث السابق، تكون أسئلة البحث كما يلي :

١. كيف تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر بمدرسة النور العالية دارين نالومساري جفاراً؟

٢. كيف تطبيق استخدام كتاب الماهر باللغة العربية ١ في الفصل الحادي عشر بمدرسة النور العالية دارين نالومساري جفاراً؟

٣. كيف فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب الماهر باللغة العربية ١ في الفصل الحادي عشر بمدرسة النور العالية دارين نالومساري جفارا؟

#### د. أهداف البحث

مناسبة بالمسائل السابقة يهدف هذا البحث كما يلي:

١. لمعرفة تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر بمدرسة النور العالية دارين نالومساري جفارا؟
٢. لمعرفة تطبيق استخدام كتاب الماهر باللغة العربية ١ في الفصل الحادي عشر بمدرسة بمدرسة النور العالية دارين نالومساري جفارا؟
٣. لمعرفة فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب الماهر باللغة العربية ١ في الفصل الحادي عشر بمدرسة النور العالية دارين نالومساري جفارا.

#### هـ. منافع البحث

١. النظرية
  - يتوقع من هذا البحث معرفة ملائمة كتاب الماهر باللغة العربية ١ أو عدمها في تعليم اللغة العربية.
٢. العملية
  - أ. للمدرسة
    - (١) تزويد رئيس المدرسة والأساتيد ببعض الكتب المناسبة في تعليم اللغة العربية وهي كتاب الماهر باللغة العربية ١.
    - (٢) تقديم الخيارات لكتاب تعليم اللغة العربية.
  - ب. للتلاميذ

يُرجى من التلاميذ نمو الحماسة والاجتهاد والاهتمام بتعليم اللغة العربية، لأن لكتاب الماهر باللغة العربية ١ طريقة لتسهيل التلاميذ فهم اللغة العربية.

ج. للباحث

أن يكون هذا البحث خبرة في مجال البحث التجريبي.

### و. هيكل البحث

ركب الباحث هيكل البحث في ثلاثة أقسام لتسهيل البحث ومعرفة الصورة العامة في هذا البحث. هي الصورة الثانية والصورة الاخيرة.

١. الصورة الاولى

فيها صفحة الموضوع, واقرار الطالب, الشؤون الدينية, وتقرير لجنة المناقشة, والشعار, والاهداء, وكلمة الشكر والتقدير, ومحتويات البحث, وحنة استشارة المشرف.

٢. الصورة الثانية

ينبغي لكل بحث علمي نظام, هذا لتسهيل فهم البحث. يود الباحث ان يجعل هذا البحث خمسة ابواب.

### الباب الأول: أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

ب. تركيز البحث

ج. أسئلة البحث

د. أهداف البحث

هـ. منافع البحث

و. هيكل البحث

## الباب الثاني: الإطار النظري

أ- تعليم اللغة العربية

١. مفهوم التعليم

٢. اللغة العربية

٣. أهداف تعليم اللغة العربية

ب- طرق تعليم اللغة العربية

ج- تعليم مهارات اللغة العربية

د- مفهوم فعالية

هـ- معايير كتابة الكتاب المدرسي

و- كتاب الماهر اللغة العربية

١. تعريف عن كتاب الماهر اللغة العربية

٢. مؤلف الكتاب

ز- الدراسات السابقة

## الباب الثالث: مناهج البحث

أ. نوع البحث ومدخله

ب. مجتمع البحث وعينته

ج. مصادر البيانات

د. طريقة جمع البيانات

هـ. طريقة تحليل البيانات

و. اختبار صدق البيانات

## الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها

أ. الصورة العامة عن المدرسة العالية النور دارين

١. هوية المدرسة

٢. تاريخ التأسيس

٣. الرؤية والرسالة

٤. هيكل إدارة المدرسة

٥. الموقع الجغرافي

٦. أحوال المعلمين والموظفين والطلاب

٧. أحوال الوسائل المدرسية

٨ جدول الطلاب في ا لمجموع الضابط والتجريبي

ب. عرض البيانات

١. تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر المدرسة العالية النور

٢. تطبيق تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب الماهرباللغة العربية في الفصل

الحادي عشر بالمدرسة العالية النور دارين

٣. فعالية استخدام كتاب الماهرباللغة العربية ١ في تعليم اللغة العربية لترقية

قواعد اللغة العربية بالمدرسة العالية النور دارين في الفصل الحادي عشر

ج. تحليل البيانات

١. تحليل البيانات عن تعليم اللغة العربية في الفصل الحادي عشر المدرسة

العالية النور دارين

٢. تحليل البيانات عن تطبيق تعليم قواعد اللغة العربية باستخدام كتاب

الماهر باللغة ١ في الفصل الحادي عشر ١ المدرسة العالية النور دارين

٣ فعالية استخدام كتاب الماهرباللغة العربية ١ في تعليم اللغة العربية لترقية

قواعد اللغة العربية بالمدرسة العالية النور دارين في الفصل الحادي عشر

**الباب الخامس: الاختتام**

أ. النتائج البحث

ب. الاقتراحات البحث

ج. الاختتام

٣. الصورة الثالثة

فيها المراجع والصفحات

